



AYUNTAMIENTO DE LA VILLA DE ERMUA
ERMUA HIRIKO UDALA

Sesiones de órganos de gobierno colegiados
Acta de Pleno

Kide anitzeko gobernu-organoen bilerak
Udalbatzarraren akta

AYT/PLE/8/2018

ORG12I0XM

Código de validación/Balidazio kodea

1G2Q1V2N5S6H2S1L0ZAR



**UDALBATZARRAK 2018KO URRIAREN
09AN EGINDAKO OHIKOA BILKURAREN
HARTUTAKO ERABAKIAK**

**ACUERDOS DE LA SESIÓN ORDINARIA
CELEBRADA POR EL PLENO DE LA
CORPORACIÓN EL DÍA 09 DE OCTUBRE
DE 2018**

Asistentes/Etorritakoak

ALCALDE/ALKATEA

JUAN CARLOS ABASCAL CANDAÁS

CONCEJALES/ZINEGOTZIAK

ROSA MARÍA CID SEARA

MIGUEL LEDESMA PIÑEIRO

HIART REDONDO URUEÑA

JOL GISASOLA GARAI

ARRITOKIETA ARAIZTEGI ARRIZABALAGA

SILVIA SERRANO GÓMEZ

JAVIER LOBATO TEDEJO

ALBERTO GARCÍA ABAD SÁNCHEZ

JESÚS MARTÍN DÍAZ

JOSE LUIS ARAUJO ARAUJO

BEATRIZ GÁMIZ MATA

JOSE RAMÓN GOMBAU IBARZ

PAUL YARZA AGIRREGOMEZKORTA

FERNANDO LECUMBERRI GAISÁN

JULEN DOMÍNGUEZ SÁNCHEZ

SECRETARIA/IDAZKARIA

MARIA DEL MAR ARRANZ OLMOS

INTERVENTORA/KONTUHARTZAILEA

ÁREAS/ALORRAK

Ausentes/Etorri ez direnak

MIREIA ARGINZONIZ GARITAONANDIA

Udaletxeko bilkura aretoan, 2018ko urriaren 09an 19:00an, orrialdearen hasieran adierazten diren Udaleko kideak lehenengo deialdian bildu dira, ohikoa bilkuran.

Idazkariak bilera hasteko behar besteko quoruma dagoela frogatu ondoren, Alkateak bilkurari hasiera eman dio eta publikoa dela adierazi du. Jarraian gai-zerrendako gaiak aztertzeari ekin dio.

1. BILKURAN DAUDEN PERTSONEI EGUNEKO GAI-ZERRENDAKO EDOZEIN GAIREKIN ZERIKUSIA DUEN EDOZER GAUZA GARRANTZITSU JAKITERA EMATEKO ALKATEAREN GONBIDAPENA

Bilkuran dauden pertsonei eguneko gai-zerrendako edozein gairekin lotutako edozein interes zuzen eta garrantzitsu jakitera emateko alkateak egin dien gonbidapenari pertsona horiek erantzun diote ez dela beraian gertatzen abstenitzera behartzen duen inolako arrazoirik.

Bilkura publikoa da eta herritarrei irekia.

2. 2018/07/23AN EGINIKO BILKURAREN AKTA ONESTEA

En el salón de sesiones de la Casa Consistorial, a las 19:00 del día 09 de octubre de 2018, en primera convocatoria, se reúnen los/as miembros de la Corporación antes citados/as, en sesión ordinaria .

Una vez comprobada por la Secretaria la existencia de quórum necesario para poder iniciar la sesión, el Alcalde abre la misma y la declara pública. Seguidamente se procede a tratar los asuntos incluidos en el Orden del Día.

1. INVITACIÓN A LAS PERSONAS ASISTENTES A QUE COMUNIQUEN CUALQUIER INTERÉS RELEVANTE QUE PUDIERA EXISTIR EN RELACIÓN CON CUALQUIERA DE LOS ASUNTOS INCLUIDOS EN EL ORDEN DEL DÍA DE LA SESIÓN

A la invitación del Alcalde para que las personas asistentes a esta sesión comuniquen si tienen un interés relevante en relación con cualquiera de los asuntos incluidos en el orden del día, responden que no concurre en ellas causa alguna que les obligue abstenerse.

La sesión es pública y abierta a la ciudadanía.

2. APROBAR EL ACTA DE FECHA 23/07/2018



AYUNTAMIENTO DE LA VILLA DE ERMUA
ERMUA HIRIKO UDALA

Sesiones de órganos de gobierno colegiados Acta de Pleno

Kide anitzeko gobernu-organoen bilerak Udalbatzarraren akta

AYT/PLE/8/2018

ORG12I0XM

Código de validación/Balidazio kodea

1G2Q1V2N5S6H2S1L0ZAR



BOZKETAREN EMAITZA	RESULTADO DE LA VOTACIÓN
PSE-EE/PSOE: Aldekoak 6	PSE-EE/PSOE: A favor 6
EH Bildu: Aldekoak 2	EH Bildu: A favor 2
EAJ/PNV: Aldekoak 3	EAJ/PNV: A favor 3
Se puede Ermua Ahal da: Aldekoak 2	Se puede Ermua Ahal da: A favor 2
PP: Aldekoak 2	PP: A favor 2
Irabazi: Aldekoak 1	Irabazi: A favor 1
<u>Lehenengo erabakia:</u>	<u>Primer acuerdo:</u>
"2018/07/23an eginiko bilkuraren akta onestea, Toki-erakundeen Antolaketa, Jarduera eta Lege-erregimenari buruzko Araudiaren 36. artikuluan eta Udal Organoen Erregelamenduaren 43.ean ezarritakoari jarraituz".	"Aprobar el acta de la sesión celebrada en fecha 23/07/2018, conforme a lo preceptuado en los artículos 36 del Reglamento de Organización, Funcionamiento y Régimen Jurídico de las Entidades Locales y 43 del Reglamento orgánico propio de la Corporación".
3. "LOMI POWER" A-05 EREMUKO B LURZATIAREN XEHETASUN-AZTERKETA BEHIN BETIKO ONESTEA	3. APROBAR DEFINITIVAMENTE DEL ESTUDIO DE DETALLE DE LA PARCELA B DEL ÁMBITO A-05 "LOMI POWER"
BOZKETAREN EMAITZA	RESULTADO DE LA VOTACIÓN
PSE-EE/PSOE: Aldekoak 6	PSE-EE/PSOE: A favor 6
EH Bildu: Kontrakoak 2	EH Bildu: En contra 2
EAJ/PNV: Aldekoak 3	EAJ/PNV: A favor 3
Se puede Ermua Ahal da: Abstenzioak 2	Se puede Ermua Ahal da: Abstenciones 2
PP: Aldekoak 2	PP: A favor 2
Irabazi: Abstenzioak 1	Irabazi: Abstenciones 1

Bigarren erabakia:

2018ko ekainaren 5eko 1629/2018 Alkatetza-dekretuaren bitartez, LOIOLA GESTION INMOBILIARIA SL enpresak suspertutako “Lomi Power” A-05 eremuko B lurzatiaren Xehetasun Azterketa hasierako izaeraz onetsi zen.

Hasierako onespén-espediente hura hogeit egunez egon zen jendaurrean, Bizkaiko Aldizkari Ofizialaren 2018ko ekainaren 14ko 114. zk.an, 2018ko ekainaren 14ko EL CORREOren Gipuzkoako edizioan eta Korporazioaren iragarkien taulan iragarkia argitaratu ondoren. Gainera, jakinarazpen pertsonalak bidali zitzaizkien interesdunei, baina informazio-aldi publiko hartan ez zuen inork alegaziorik aurkeztu.

Horregatik guztiagatik, Udal Zerbitzu Teknikoak emaniko txostena aztertu eta gero eta Lurzoru eta Hirigintzako ekainaren 30eko 2/2006 Legearen 98 artikuluan ezarritakoari jarraituz, ondorengo ERABAKI DUT:

LEHENENGO.- LOIOLA GESTION INMOBILIARIA SL enpresak suspertutako “Lomi Power” A-05 eremuko B lurzatiaren Xehetasun Azterketa behin betikotasunez onestea.

BIGARREN.- Bai jabeek eta bai zuzenean interesa duten pertsona guztiek honako erabakiaren jakinarazpen pertsonala egitea, eta behin betiko onespén-erabaki hau Bizkaiko Aldizkari Ofizialean argitaratzea.

Segundo acuerdo:

Mediante resolución de la Alcaldía nº 1629/2018 de fecha 5 de junio de 2018, se acordó la aprobación inicial del Estudio de Detalle de la parcela B del ámbito A-05 “Lomi Power”, promovido por la mercantil LOIOLA GESTIÓN INMOBILIARIA SL.

El expediente de aprobación inicial se sometió a exposición pública por plazo de veinte días, mediante anuncio insertado en el Boletín Oficial de Bizkaia nº 114 de fecha 14 de junio de 2018; anuncio publicado en la edición Gipuzkoa de EL CORREO de fecha 14 de junio de 2018 y en el tablón de anuncios de la corporación. Asimismo, se efectuaron notificaciones personalizadas a los interesados/as. Durante el periodo información pública no se ha recibido ninguna alegación.

En base a los hechos expuestos, examinado el informe emitido por los servicios técnicos municipales y de conformidad con lo dispuesto en el Art. 98 de la Ley 2/2006 de 30 de junio, de Suelo y Urbanismo, se adopta el siguiente ACUERDO:

PRIMERO.- Aprobar con carácter definitivo el Estudio de Detalle de la parcela B del ámbito A-05 “Lomi Power”, promovido por la mercantil LOIOLA GESTION INMOBILIARIA SL.

SEGUNDO. Efectuar notificación personal del presente acuerdo a los/as propietarios/as y demás personas interesadas directamente y publicar el presente acuerdo de aprobación definitiva en el Boletín Oficial de Bizkaia.



AYUNTAMIENTO DE LA VILLA DE ERMUA
ERMUA HIRIKO UDALA

Sesiones de órganos de gobierno colegiados Acta de Pleno

Kide anitzeko gobernu-organoen bilerak Udalbatzarraren akta

AYT/PLE/8/2018

ORG12I0XM

Código de validación/Balidazio kodea

1G2Q1V2N5S6H2S1L0ZAR



**4. KIDE ANITZEKO ORGANOETAN
JARDUTEKO UDALBATZARRAK
IZENDATU BEHAR DITUEN
KORPORAZIO-ORDEZKARIEN (2015-
2019 KORPORAZIOA)
IZENDAPENAK ALDATZEA
ONESTEA**

**4. APROBAR LA MODIFICACIÓN DE
NOMBRAMIENTO DE
REPRESENTANTES DE LA
CORPORACIÓN EN ÓRGANOS
COLEGIADOS CUYA DESIGNACIÓN
COMPETE AL PLENO.
CORPORACIÓN 2015-2019.**

BOZKETAREN EMAITZA

PSE-EE/PSOE: Aldekoak 6

EH Bildu: Abstenzioak 2

EAJ/PNV: Aldekoak 3

Se puede Ermua Ahal da: Abstenzioak 2

PP: Aldekoak 2

Irabazi: Abstenzioak 1

RESULTADO DE LA VOTACIÓN

PSE-EE/PSOE: A favor 6

EH Bildu: Abstenciones 2

EAJ/PNV: A favor 3

Se puede Ermua Ahal da: Abstenciones 2

PP: A favor 2

Irabazi: Abstenciones 1

Hirugarren erabakia:

Kide-anitzeko organoetan jarduteko Udalbatzarrak izendatu beharreko ordezkariak izendatzeari buruz AJEren 38 c) artikuluan xedatutakoari jarraituz, 2015/06/29ko erabaki bidez kasuan kasuko izendapenak egin ziren.

2017ko abenduaren 19ko eta 2018ko martxoaren 6ko Udalbatzarraren bilkuretan erabaki hari aldaketa zenbait egitea adostu zen.

Erabaki hura berriz aldatu beharra Carlos Totorika Izagirrek bere alkate eta zinegotzi karguei uko egiteagatik sortu zen. Aipaturiko uko egiteak Udalbatzarrak ekainaren 26an eta 29an eginiko bilkuretan burutu ziren.

Tercer acuerdo:

En cumplimiento de lo dispuesto en el artículo 38 c) ROF sobre nombramiento de representantes de la Corporación en órganos colegiados cuya designación compete al Pleno, en acuerdo de fecha 29/06/2015 se procedió a realizar la designación correspondiente.

En los Plenos de 19 de Diciembre de 2017, y 6 de marzo de 2018 se produjeron determinadas modificaciones a ese acuerdo.

La necesidad de volver a modificarlo viene impuesta por la renuncia a la condición de Alcalde y de Concejal de Don Carlos Totorika Izaguirre que se hizo efectiva en las sesiones de Pleno de 26 y 29 de junio respectivamente.

Horregatik, ondokoa proposatzen da:

“Ondoren aipatzen diren organoetan jarduteko Korporazioaren ondoko ordezkariak izendatzeko proposamena egitea:

A. Udal Euskaltegia fundazio publikoaren gobernu batzordea

Se propone:

“Elevar al Pleno de la Corporación la siguiente propuesta de nombramiento de representantes de la Corporación en los órganos que se citan:

A. Junta de Gobierno de la Fundación pública del Euskaltegi municipal

Presidente(a)/Presidentea

. Juan Carlos Abascal Candás

Vicepresidente(a)/Presidenteordea

. Beatriz Gámiz Mata

Vocales/Bokalak

. Mireia Arginzoniz Garitaonandia

Suplente/ Ordezkoa: Paul Yarza Aguirregomezcorta

. Arritokieta Araiztegi Arrizabalaga

Suplente/ Ordezkoa: Jol Gisasola Garai

. Javier Lobato Tedejo

Suplente/ Ordezkoa: Alberto García-Abad Sánchez

. Jesús Martín Díaz

Suplente/ Ordezkoa: Fernando Lecumberri Gaisán

. Julen Domínguez Sánchez

B. Udalaren kirol institutua (UKE)

B. Instituto Municipal de Deportes

Presidente(a)/Presidentea

. Juan Carlos Abascal Candás

Vicepresidente(a)/Presidenteordea

. Miguel Ledesma Piñeiro

Vocales/Bokalak

. José Ramón Gombáu Ibaz

Suplente/Ordezkoa: José Luis Araujo Araujo.

. Paul Yarza Aguirregomezcorta



AYUNTAMIENTO DE LA VILLA DE ERMUA
ERMUA HIRIKO UDALA

Sesiones de órganos de gobierno colegiados
Acta de Pleno

Kide anitzeko gobernu-organoen bilerak
Udalbatzarraren akta

AYT/PLE/8/2018

ORG12I0XM

Código de validación/*Balidazio kodea*

1G2Q1V2N5S6H2S1L0ZAR



Suplente /Ordezkoa: Mireia Arginzoniz Garitaonandia

. Jol Gisasola Garai

Suplente/ Ordezkoa: Arritokieta Araiztegi Arrizabalaga

. Javier Lobato Tedejo

Suplente /Ordezkoa: Alberto García-Abad Sánchez

. Fernando Lecumberri Gaisán

Suplente/Ordezkoa: Jesús Martín Díaz

. Julen Domínguez Sánchez

**C. Planeamendurako
Aholkularia**

Batzorde

C. Consejo Asesor de Planeamiento

Presidente(a)/Presidentea

. . Juan Carlos Abascal Candás

Vicepresidente(a)/Presidenteordea

. Beatriz Gámiz Mata

Vocales/Bokalak

. Paul Yarza Aguirregomezcarta.

Suplente/Ordezkoa: Mireia Arginzoniz Garitaonandia

. Arritokieta Araiztegi Arrizabalaga

Suplente/ Ordezkoa: Jol Gisasola Garay

. Javier Lobato Tedejo

Suplente /Ordezkoa: Alberto García-Abad Sánchez

. Jesús Martín Díaz

Suplente/Ordezkoa: Fernando Lecumberri Gaisán

. Julen Domínguez Sánchez

D. Arloko kontseiluek

D. Los Consejos Sectoriales

• **Kultura Kontseilua**

• **Consejo de Cultura**

Presidente(a)/Presidentea

. Beatriz Gámiz Mata

Suplente/ Ordezkoa: Juan Carlos Abascal Candás

- **Gazteria Kontseilua** • **Consejo de Juventud**
Presidente(a)/Presidentea
. Beatriz Gámiz Mata
Suplente/ Ordezkoa: . José Luis Araujo Araujo
- **Kirol Kontseilua** • **Consejo de Deportes**
Presidente(a)/Presidentea
. Miguel Ledesma Piñeiro
Suplente/ Ordezkoa: . José Ramón Gombáu Ibaz
- **Ingurumen eta Kontsumo Kontseilua** • **Consejo de Medio Ambiente y Consumo**
Presidente(a)/Presidentea
. Juan Carlos Abascal Candás
- **Emakumeentzako Berdintasunerako Kontseilua** **Aukera-Sustapen** • **Consejo de Promoción de la Igualdad de Oportunidades de las Mujeres**
Presidente(a)/Presidentea
. Beatriz Gámiz Mata
- **Hezkuntza Kontseilua** • **Consejo de Enseñanza**
Presidente(a)/Presidentea
. José Luis Araujo Araujo
- **Euskararen Aholku Kontseilua** • **Consejo Asesor de Euskera**
Presidente(a)/Presidentea
. Beatriz Gámiz Mata

E. Debabarrena Mankomunitatearen Batza Nagusia

E. Asamblea General de la Mancomunidad de Debabarrena



AYUNTAMIENTO DE LA VILLA DE ERMUA
ERMUA HIRIKO UDALA

Sesiones de órganos de gobierno colegiados
Acta de Pleno

Kide anitzeko gobernu-organoen bilerak
Udalbatzarraren akta

AYT/PLE/8/2018

ORG12I0XM

Código de validación/*Balidazio kodea*

1G2Q1V2N5S6H2S1L0ZAR



**Ermua Hiriko udalaren ordezkari gisa
Debabarrena Mankomunitatean jarduteko
bokalak.**

Vocales en la Asamblea General de la
Mancomunidad Comarcal de
Debabarrena, en representación del
Ayuntamiento de la Villa de Ermua.

Vocales/*Bokalak*

- . José Luis Araujo Araujo
- . José Ramón Gombáu Ibaz
- . Miguel Ledesma Piñeiro

Suplentes/ *Ordezkoa*:

Juan Carlos Abascal Candás

**F. *PROMOSA*ko presidentea eta
administrazio kontseilua izendatzea**

F. Nombramiento de los cargos de
Presidente y Consejo de Administración
de PROMOSA

Presidente(a)/*Presidentea*

- . Juan Carlos Abascal Candás

Consejeros(as)/*Kontseilariak*

- . Carlos Totorika Izagirre
- . Juan Ramón Areitioaurtena Aramburu
- . Iñaki Delgado Iriondo
- . Mikel Cantero Vidal
- . Javier Lobato Tedejo
- . Fernando Lecumberri Gaisán
- . Julen Domínguez Sánchez

G. *Gipuzkoako Ur Kontsortzioa*

Txandaka 12 hilean behin

1. PSE-EE-PSOE (José Luis Araujo Araujo)

Ordezkoa:

2. EAJ/PNV (Arritokieta Araiztegi Arrizabalaga)

G. Consorcio de Aguas de Gipuzkoa

Rotatorio cada 12 meses.

1. PSE-EE-PSOE (José Luis Araujo Araujo)

Suplente:

2. EAJ/PNV (Arritokieta Araiztegi Arrizabalaga)

Ordezkoa: Jol Guisasola Garay

3. SE PUEDE ERMUA AHAL DA
(Javier Lobato Tedejo)

Ordezkoa: Alberto García-Abad
Sánchez

4. IRABAZI (Julen Domínguez
Sánchez)".

Suplente: Jol Guisasola Garay

3. SE PUEDE ERMUA AHAL DA (
Javier Lobato Tedejo)

Suplente: Alberto García-Abad
Sánchez

4. IRABAZI (Julen Domínguez
Sánchez)".

H. Herri ikastetxeetako eskola kontseilua

**H. Consejo Escolar de los colegios
públicos de enseñanza**

**Aipatzen den ikastetxe bakoitzeko
Eskola-kontseiluan jarduteko Ermua
Hiriko Udaleko ordezkariak:**

**Representantes del Ayuntamiento de la
Villa de Ermua en el Consejo Escolar de
cada centro escolar que se cita:**

Colegio San Lorenzo/Sallabente ikastetxea

. José Luis Araujo Araujo

Ongarai Eskola/Ongarai Eskola

. Javier Lobato Tedejo

IES Ongarai/Ongarai BHI

. Paul Yarza Aguirregomezkorta

Ikastola Anaitasuna/Anaitasuna Ikastola

. Jol Gisasola Garai

Haurreskola

. Jesús Martín Díaz

I. Debegesa

I. Debegesa

Vocales/Bokalak

. Juan Carlos Abascal Candás

J. Izarra Fundazioa

J. Fundación Izarra

Presidente(a)/Presidentea

. Juan Carlos Abascal Candás

Suplente/Ordezkoa: Beatriz Gámiz Mata

Vocales/Bokalak



AYUNTAMIENTO DE LA VILLA DE ERMUA
ERMUA HIRIKO UDALA

Sesiones de órganos de gobierno colegiados
Acta de Pleno

Kide anitzeko gobernu-organoen bilerak
Udalbatzarraren akta

AYT/PLE/8/2018

ORG12I0XM

Código de validación/*Balidazio kodea*
1G2Q1V2N5S6H2S1L0ZAR



. Fernando Lecumberri Gaisán

Suplente/*Ordezkoa*: Jesús Martín Díaz

. Rosalía Herrera Yuste

Suplente /*Ordezkoa*:

. Paul Yarza Aguirregomezkorta

Suplente/ *Ordezkoa*: Mireia Arginzoniz Garitaonandia

.Jol Guisasola Garay

Suplente /*Ordezkoa*: Arritokieta Araiztegi Arrizabalaga

K. AIC-Automotive Intelligence Center
Fundazioa

K. Fundación AIC-Automotive Intelligence
Center Fundazioa

Titular/*Titularra*

. Juan Carlos Abascal Candás

L. Bizkaia Sortaldeko Industrialdea, S.A

L. Bizkaia Sortaldeko Industrialdea, S.A

Titular/*Titularra*

. Juan Carlos Abascal Candás

Suplente/*Ordezkoa*

. Rosalía Herrera Yuste

5. IZARRA CENTREN DAUDEN
ENPRESENTZAKO DIRU-
LAGUNTZEN OINARRIEN
ALDAKETA ONESTEA

5. APROBAR LAS BASES DE
SUBVENCIONES A EMPRESAS
UBICADAS EN IZARRA CENTRE

Puntu honetan saioa uzten du Silvia
Gómez Serranok.

En este punto abandona la sesión Silvia
Gómez Serrano.

BOZKETAREN EMAITZA

PSE-EE/PSOE: Aldekoak 6

EH Bildu: Abstenzioak 2

EAJ/PNV: Aldekoak 2 Abstenzioak 1 (ez
zegoen)

RESULTADO DE LA VOTACIÓN

PSE-EE/PSOE: A favor 6

EH Bildu: Abstenciones 2

EAJ/PNV: A favor 2 Abstenciones 1
(ausente)

Se puede Ermua Ahal da: Abstentzioak 2

PP: Aldekoak 2

Irabazi: Aldekoak 1

Se puede Ermua Ahal da: Abstenciones 2

PP: A favor 2

Irabazi: A favor 1

Laugarren erabakia:

“1. Izarra Centren kokatzen diren eta Ermuko enpresa-ehuna bultzatu eta/edo dibertsifikatuko duten enpresei zuzendutako laguntzen oinarrien aldaketa, behin-behinekotasunez onestea, horretarako izapidetu den espedienteen jasotakoari jarraituz.

Behin-behineko erabaki hori hogeita hamar lanegunez jendaurrean erakustea, iragarki-oholean iragarkia itsatsiz, eta eguneroko prentsan eta Bizkaiko Aldizkari Ofizialean argitaratuz. Epe horren barruan interesdunek espedienteak aztertu eta egoki iruditzen zaizkien erreklamazioak, alegazioak eta iradokizunak aurkeztu ahal izango dituzte.

3. Erreklamazio, alegazio edo iradokizunak aurkeztu ezean, erabakia behinbetikoa izango da eta Bizkaiko Aldizkari Ofizialean argitaratuko da testu osoa, Udalbatzarrek gai horren inguruan berariaz beste adierazpenik egin beharrik gabe”.

**ERMUKO ENPRESA-EHUNA
BULTZATU ETA/EDO DIBERTSIFIKATZEN
DUTEN IZARRA CENTREN
KOKATUTAKO ENPRESAK SUSTATZERA
ZUZENDUTAKO LAGUNTZAK
ARAUTZEKO OINARRIAK**

Cuarto acuerdo:

“1º. Aprobar provisionalmente la modificación de las “Bases por las que se regulan las ayudas dirigidas a impulsar empresas tractoras y/o diversificadoras de tejido empresarial de Ermua que se ubiquen en Izarra Centre” en los términos que constan en el expediente tramitado al efecto.

2º. Exponer al público el anterior acuerdo provisional, durante treinta días hábiles, mediante anuncio publicado en el tablón de anuncios, en la prensa diaria y en el Boletín Oficial de Bizkaia, dentro de los cuales las personas interesadas podrán examinar el expediente y presentar las reclamaciones, alegaciones o sugerencias que estimen oportunas.

3º. En el supuesto de que no se presenten reclamaciones, alegaciones o sugerencias, se entenderá definitivamente adoptado el acuerdo, procediéndose a la publicación íntegra de su texto en el Boletín Oficial de Bizkaia, sin necesidad de nuevo pronunciamiento expreso del Pleno de la Corporación”

**BASES POR LAS QUE SE
REGULAN LAS AYUDAS DIRIGIDAS A
IMPULSAR EMPRESAS TRACTORAS Y/O
DIVERSIFICADORAS DE TEJIDO
EMPRESARIAL DE ERMUA QUE SE
UBIQUEN EN IZARRA CENTRE.**



AYUNTAMIENTO DE LA VILLA DE ERMUA
ERMUA HIRIKO UDALA

Sesiones de órganos de gobierno colegiados Acta de Pleno

Kide anitzeko gobernu-organoen bilerak Udalbatzarraren akta

AYT/PLE/8/2018

ORG12I0XM

Código de validación/Balidazio kodea

1G2Q1V2N5S6H2S1L0ZAR



Sustapen ekonomikoa herri baten garapenerako funtsezko elementua da. Enpresa-proiektu berriak sortzera zuzendutako eta testuinguru ekonomiko eta sozial emankor bat sortuko duten politika eraginkorren bitartez posible da bizi-maila egokia mantendu ahal izatea ekarriko duten garapen sozial, hiri-garapen eta garapen ekonomiko sostengarriak sortzea. Lurralde bateko ehun ekonomikoak eta haren sendotasun eta lehiakortasunak sendotu egiten dute bere ingurunean, eta aurrera egiten laguntzen diote, hurrengo belaunaldien bizi-garapena eta profesionala lortzeko.

Ermuko Udala jakitun da udalerrri batek duen ehun ekonomikoaren garrantziaz, eta, ildo horretatik, enpresa-egitura sendo, lehiakor eta moderno bat ahalbideratzeko asmoz, aspaldi hasi zen Ermuko enpresa eta pertsona ekintzaileei aguntzeko politika eraginkorrak gauzatzen. Horrela, Udalak bi lan-ildo zehaztu ditu: enpresa-ehun tradizionalaren sendotzea eta ekonomiaren dibertsifikazioa sektore berritzaile eta/edo teknologikoetarantz bultzatzea, herrian balio erantsia eta enplegua sortzeko gauza izango direnak.

Dibertsifikazio-estrategia honek krisi garaietan toki-garapenean eragin handia duten sektore gutxi batzuekiko edo/eta merkatuekiko menpekotasuna saihestea du helburu. Ezin dugu ahaztu gure lurraldeko ekonomia automobilgintzaren laguntzaile diren enpresa txiki edo ertainek osatzen dutela.

La promoción económica es un elemento fundamental para el desarrollo de un municipio. Mediante las políticas activas dirigidas a crear un contexto económico y social fértil para la generación de nuevos proyectos empresariales es posible garantizar un desarrollo social, urbano y económico sostenible en el tiempo que permita mantener los niveles adecuados de calidad de vida. El tejido económico de un territorio, su fortaleza y su competitividad, lo consolida en su entorno y le permite avanzar logrando el desarrollo profesional y vital a las distintas generaciones.

El Ayuntamiento de Ermua es consciente de la importancia del tejido económico de un municipio y, en este sentido, hace mucho tiempo que lleva ejecutando políticas activas de apoyo a las empresas y personas emprendedoras de Ermua que permitan consolidar una estructura empresarial fuerte, competitiva y moderna. En esta línea, el Ayuntamiento ha apostado por dos líneas de trabajo: fortalecer el tejido empresarial tradicional e impulsar la diversificación económica hacia sectores innovadores y/o tecnológicos capaces de generar valor añadido y empleo en el municipio.

Esta estrategia de diversificación pretende evitar la dependencia económica respecto de pocos sectores económicos o mercados cuyos períodos de crisis supongan fuertes impactos en el desarrollo local. No podemos olvidar que nuestra economía local está predominantemente formada por pequeñas o medianas empresas del sector auxiliar del automóvil.

Enpresa hauen lehiakortasuna handitzeko apustua argia da, baina beharrezkoa da beste enpresa teknologiko batzuen sorkuntza bultzatzea. Horiek, lurraldeko ekonomia dibertsifikatzeaz gain, enpresa tradizionalei gaitasun eta teknologia berriak eskainiko dizkiete.

Testuinguru honetan, Izarra Centre balore ekonomikoa sortzeko azpiegitura legez eratu da, bai enpresa berriak sortuz, bai beste leku batzuetan kokatuta dauden enpresak erakarriz.

Izarra Centre balio handiko erreminta bilakatu enpresa berritzaile eta/edo teknologiaren eremuan lan egiten duten enpresentzat da, ez bakarrik dituen instalazio aurreratuengatik, baita ere edukiera handiko banda zabalera duen zuntz optiko-sarea izateagatik, ia dena Sarean gertatzen den garai hauetan hain baliagarria dena.

Testuinguru honetan, bizi dugun garai teknologiko honetan, beste lurralde batzuetan kokatutako enpresek Izarra Centrek eskaintzen duen balio erantsia ikus dezaten, beharrezko bitartekoak jartzea da egokiena. Ermura enpresa berriak etortzeak gure lurraldean enplegua sortzea ekarriko du ezinbestez, beraz, abian jartzen diren mekanismoak, baliabide publikoen eraginkortasunaren mesedetan, helburu hori lortzera bideratu behar dira.

Laguntza horien helburua ondokoa da: deialdia egiten den urtean lehenengoz Izarra Centren kokatzen diren eta Ermuko

La apuesta por aumentar la competitividad de estas empresas es clara, pero es necesario también generar otro tipo de empresas tecnológicas que, no sólo diversifiquen la economía local, sino sirvan también para ofrecer nuevas competencias y tecnologías a la empresa tradicional.

En este contexto, Izarra Centre se ha constituido como una infraestructura de primer orden para generar valor económico, ya sea mediante la generación de nuevas empresas o a través de la atracción de empresas ahora ubicadas en otros sitios.

Izarra Centre es una herramienta de enorme valor para empresas innovadoras y/o del ámbito tecnológico, no sólo por sus instalaciones avanzadas, sino también por su red de fibra óptica con un ancho de banda de gran capacidad, de gran utilidad en tiempos donde casi todo ocurre en la Red.

En este contexto, procede poner los medios adecuados para hacer visible Izarra Centre como un espacio de valor añadido para las empresas ubicadas en otros territorios que busquen competir en estos tiempos tecnológicos. La llegada a Ermua de nuevas empresas ha de implicar necesariamente la creación de empleo en nuestro territorio, por lo que aquellos mecanismos que se pongan en marcha, en aras de la eficiencia de los recursos públicos, deben ir dirigidos con especial atención a conseguir dicho objetivo.

Estas ayudas tienen como fin atraer empresas tractoras o diversificadoras del tejido empresarial de Ermua que se



AYUNTAMIENTO DE LA VILLA DE ERMUA
ERMUA HIRIKO UDALA

Sesiones de órganos de gobierno colegiados Acta de Pleno

Kide anitzeko gobernu-organoen bilerak Udalbatzarraren akta

AYT/PLE/8/2018

ORG1210XM

Código de validación/Balidazio kodea

1G2Q1V2N5S6H2S1L0ZAR



enpresa-ehuna bultzatu eta dibertsifikatuko duten enpresak Ermura erakartzea, eta Izarrako haztegitik datozen enpresak sendotzea.

Honako diru-laguntza programa “Laguntzak eta diru-laguntzak kudeatzeko irizpideak eta prozedura arautzen dituen Ermuko Udalaren Ordenantzak”, Bizkaiko Aldizkari Ofizialean 2018ko maiatzaren 16an argitaratuak, eraentzen du. Honako oinarrietan diru-laguntza programa honen berezitasunak jasotzen dira, aipaturiko ordenantzaren aspektu orokorrak osatzeko.

1. Artikulua.- Diru-laguntzaren xedea.

Honako oinarri hauen xedea da deialdia egin den urtean Izarra Centren lehen aldiz kokatzen diren Ermuko enpresa-ehunaren eragile edo/eta dibertsifikatzaile diren enpresentzako, edota aurreko ekitaldian diru-laguntza hau jaso dutenentzako, eta Izarra edo Izarra Centreko udal haztegitatik datozenentzako diru-laguntzen programa arautzea. Ez dute oinarri hauetan eraentzen diren laguntzak eskuratzetik izango Toki Garapen Alorraren azpiegiturak erabiltzeagatiko prezio publikoak arautzen dituen 28. Ordenantzaren esparruan kokatutako enpresek.

2. Artikulua.- Erakunde onauradunek bete beharko dituzten baldintzak.

Onuradun izango dira:

Deialdia egin den urtean Izarra

ubiquen por primera vez en Izarra Centre en el año de la convocatoria y consolidar aquellas empresas que provengan del vivero de Izarra.

El presente programa de ayudas se rige por la “Ordenanza reguladora de los criterios y procedimiento para la gestión de ayudas y subvenciones” del Ayuntamiento de Ermua, publicada en el Boletín Oficial de Bizkaia el 16 de mayo de 2018. Las presentes bases recogen los aspectos específicos del programa de ayudas que complementan los aspectos generales de la mencionada ordenanza.

Artículo 1.-Objeto de la subvención.

Es objeto de las presentes bases regular el programa de ayudas dirigidas a empresas tractoras y/o diversificadoras del tejido empresarial de Ermua que se ubiquen en Izarra Centre por primera vez el año de la convocatoria o hayan sido beneficiarias de la subvención el ejercicio anterior y empresas que provengan de los viveros municipales de Izarra o Izarra Centre. No podrán acceder a las ayudas regidas por estas bases las empresas ubicadas en el espacio sujeto a su regulación por la ordenanza fiscal “Nº 28. Precio público por la utilización de infraestructuras del Área de Desarrollo Local”.

Artículo 2.-Requisitos que deben cumplir las entidades beneficiarias.

Tendrán la consideración de beneficiarias:

Las empresas que se ubiquen por

Centren lehen aldiz kokatzen diren enpresak edo Izarra zein Izarra Centreko udal haztegietatik datozenak, eta beraien negozioa bertan finkatu nahi dutenak.

Aurreko ekitaldian honako oinarrietan eraentzen diren diru-laguntzak jaso dituztenak.

Deialdi honetan jasotzen diren laguntzen onuradun izango dira, diru-laguntzak jasotzeko edo Euskal Herriko Administrazio Orokorrekin kontratatzeko ezgaituak ez dauden zuzenbide pribatuko entitateak, edozein dela beraien egitura juridikoa.

Erakunde onuradunei laguntzak emateko eta, hala denean, ordaintzeko, “Laguntzak eta diru-laguntzak kudeatzeko irizpideak eta prozedura arautzen dituen Ermuko Udalaren Ordenantzak”, 2018ko maiatzaren 16an argitaratuak, 8 artikuluan onuradun izateko jasotzen dituen baldintzak bete beharko dira.

3. Artikulua.- Diru-laguntza jaso dezaketen jarduerak.

Enpresek bulegotarako erabiltzen duten espazioaren alokairu-kostuak diruz lagunduko dira ondoko betekizunak betetzen badituzte:

a) Deialdia egin den urtean diru-laguntzaren eskabidean deskribatutako jarduera Izarra Centreko espazioan kokatzen badute edota aurreko ekitaldian diru-laguntza hau jaso badute, eta Izarra edo Izarra Centreko udal haztegietatik etorritako enpresak izanik, beraien

primera vez en el espacio de Izarra Centre durante el año de la convocatoria y empresas que provengan de los viveros municipales de Izarra o Izarra Centre y quieran consolidar su negocio.

Las empresas que hayan sido beneficiarias de la subvención regida por las presentes bases el ejercicio anterior.

Podrán ser beneficiarios de las ayudas contempladas en la presente convocatoria, las entidades de derecho privado, cualquiera que sea su estructura jurídica, que no se encuentren inhabilitados para la obtención de subvenciones públicas o para contratar con la Administración General de la Comunidad Autónoma del País Vasco.

La concesión y, en su caso, el pago de las ayudas a las entidades beneficiarias quedarán condicionados al cumplimiento de los requisitos para obtener la condición de beneficiaria, descritos en el Artículo 8. de la “Ordenanza reguladora de los criterios y procedimiento para la gestión de ayudas y subvenciones”, publicada en el Boletín Oficial de Bizkaia el 16 de mayo de 2018.

Artículo 3.- Actuaciones subvencionables.

Se subvencionarán los costes de arrendamiento del espacio destinado a oficinas de empresas que:

a) Ubiquen la actividad descrita en la solicitud de subvención en el espacio de Izarra Centre dentro del año de la convocatoria o hayan sido beneficiarias de la subvención el ejercicio anterior, y y empresas que provengan de los viveros municipales de Izarra o Izarra Centre y



AYUNTAMIENTO DE LA VILLA DE ERMUA
ERMUA HIRIKO UDALA

Sesiones de órganos de gobierno colegiados Acta de Pleno

Kide anitzeko gobernu-organoen bilerak Udalbatzarraren akta

AYT/PLE/8/2018

ORG1210XM

Código de validación/Balidazio kodea

1G2Q1V2N5S6H2S1L0ZAR



negozioa bertan finkatu nahi badute. Enpresa onuradunaren kontura joango dira berari dagozkion eraikinaren mantentze-kostuak eta gastu erkideak, bai eta eraikinaren barruko inbertsioak ere (elektrizitatea eta abar).

b) Enplegua sortuz, Ermuaren egoera sozio-ekonomikoari bultzada ematen laguntzen badute.

c) Ermuaren ehun ekonomikoa dibertsifikatzen laguntzen badute.

d) Udalak ekonomi sustapenerako darabilen estrategiaren ildoan badaude.

e) Izarra Centreren kudeatzaileek eskatuta, ekintzaileentzat, antolatzen diren ekintzetan (hitzaldi, jardunaldi eta abarretan) ezagutza eskain dezakeen entitate moduan parte hartzen badute.

4. Artikulua.- Diru-laguntzaren zenbatekoa.

Diru-laguntza eskuratu ahal izateko enpresa eskatzaileak, bere eskaera ebaluatzen denean, 60 puntu lortu beharko ditu gutxienez. Diru-laguntza are handiagoa izango da zenbat eta puntu gehiago lortu, ondorengo baremoaren arabera.

Lehen eta bigarren urtean:

- 60 puntutik 80ra: Bulegotarako Izarra Centren erabiltzen dituen instalazioen urteko alokairu-kostuaren %75.

- 81 puntutik 90 puntura: Bulegotarako Izarra Centren erabiltzen dituen instalazioen urteko alokairu-

quieran consolidar su negocio, siendo por cuenta de la empresa beneficiaria los costes de mantenimiento y gastos comunes del edificio que le corresponda, así como las inversiones interiores (electricidad, etc.).

b) Contribuyan al impulso socioeconómico de Ermua mediante la generación de empleo.

c) Ayuden a fomentar la diversificación del tejido económico de Ermua.

d) Se alineen con la estrategia de promoción económica municipal

e) Participen en las actividades propuestas por la gestión de Izarra Centre como entidad oferente de algún conocimiento (charlas, jornadas, etc.) para personas emprendedoras.

Artículo 4.-Cuantía de la subvención.

Para poder acceder a la subvención, la empresa solicitante deberá alcanzar como mínimo 60 puntos en la evaluación de su solicitud. La intensidad de la ayuda variará en función de la puntuación alcanzada, sujeta a la siguiente baremación:

Durante el primer y segundo año:

- De 60 a 80 puntos: 75% de los costes anuales de alquiler de las instalaciones de Izarra Centre destinadas a oficinas.

- De 81 a 90 puntos: 90% de los costes anuales de alquiler de las instalaciones de Izarra Centre destinadas

kostuaren %90.

- 91 puntutik 100 puntura: Bulegotarako Izarra Centren erabiltzen dituen instalazioen urteko alokairu-kostuaren %100

Hirugarren urtean ere enpresa onuradunak laguntza eskatu ahal izango du, aurreko urtean eskuratu zuen laguntzaren %50 lortzera iristeraino. Diru-laguntzaren luzapen-eskaria Balioespen Batzordeak baloratuko du, eta horretarako eskaera beteta eta 5. artikulua **“Diru-laguntza emateko prozedura” b) atalean **“Eskabideen aurkezpena”** zehazten diren dokumentuak aurkeztu beharko ditu enpresak.**

Enpresa onuradunaren kontura joango dira berari dagozkion eraikinaren mantentze-kostuak. Horiek aldakorak izango dira urteko gastu orokorren arabera. Honako laguntzek ez dute Izarra Centreko bestelako espazio, elementu edota azpiegiturak alokatzeko balioko.

5. Artikulua.- Diru-laguntza emateko prozedura.

Honako diru-laguntza programaren berariazko aspektu legez ondoren ezarritakoaz gain, kontutan hartuko da 2018ko maiatzaren 16an argitaratutako **“Laguntzak eta diru-laguntzak kudeatzeko irizpideak eta prozedura arautzen dituen Ordenantza”k bere bigarren kapitulan **“Norgehiagokaren bidez laguntzak edo diru-laguntzak kudeatzeko prozedura”**n ezarritakoa.**

a oficinas.

- De 91 a 100 puntos: 100% de los costes anuales de alquiler de las instalaciones de Izarra Centre destinadas a oficinas.

La empresa beneficiaria podrá solicitar una prórroga para un tercer año, pudiendo ser financiada con el 50% de la subvención concedida en el ejercicio precedente. La solicitud de prórroga será evaluada por la Comisión de Valoración para lo cual la empresa deberá presentar la solicitud debidamente cumplimentada junto con el resto de documentación requerida y que se detalla en el apartado **“b) Presentación de solicitudes” del Artículo **“5.-Procedimiento de concesión de la subvención”**.**

Los costes de mantenimiento correrán a cargo de la empresa beneficiaria, siendo éstos variables en función de los gastos generales anuales. Las presentes ayudas no cubren el arrendamiento de otro tipo de espacios ni elementos e infraestructuras de Izarra Centre.

Artículo 5.-Procedimiento de concesión de la subvención.

Salvo lo dispuesto a continuación como aspectos específicos del presente programa de ayudas, se considerará lo establecido en el **“Capítulo Segundo, Procedimiento para la gestión de ayudas o subvenciones mediante concurrencia competitiva”, de la **“Ordenanza reguladora de los criterios y procedimiento para la gestión de ayudas y subvenciones”**, publicada en el Boletín Oficial de Bizkaia el 16 de mayo de 2018.**



AYUNTAMIENTO DE LA VILLA DE ERMUA
ERMUA HIRIKO UDALA

Sesiones de órganos de gobierno colegiados Acta de Pleno

Kide anitzeko gobernu-organoen bilerak Udalbatzarraren akta

AYT/PLE/8/2018

ORG12I0XM

Código de validación/Balidazio kodea
1G2Q1V2N5S6H2S1L0ZAR



a) Eskabideak aurkezteko epea

Eskabideak aurkezteko epea urte bakoitzeko deialdian ezarriko da.

b) Eskabideen aurkezpena.

Eskabideak elektronikoki aurkeztuko dira, ondoren zehatutako dokumentazioarekin batera:

1. Deialdi honetarako berariaz sortutako eskabide-orria, erakunde eskatzailea ordezkatzeko ahala duen pertsonak sinatua.

2. Eskaera lehenengoz egiten bada, eskabidea sinatzen duen pertsonaren ordezkaritza ahalaren kopia digitalizatua. Hurrengo urteetan ez da ordezkaritza ahal hori aurkeztu beharrik izango.

3. Hurrengo hiru urteetarako enpresa-plangintza eta plangintza ekonomiko finantzarioa. Enpresa planak, ondorengo atalak bildu beharko ditu gutxienez: i) Enpresaren aurrerakinak, ii) Ematen duen edo eman nahi duen produktu edo zerbitzuaren deskribapena, iii) Helburu duen sektore/merkatuaren ezaugarriak eta joerak, iv) Egungo bezeroak eta bezero potentzialak, v) lehia, vi) Langileak eta horien profila eta hurrengo 3 urtetan lanpostu kualifikatuak sortzeko aurreikuspena, vii) Enpresaren azpiegiturak eta horien ezaugarriak, viii) Publizitate eta promoziorako enpresak duen estrategia. Enpresa-planarekin batera ekonomia eta finantza plangintza aurkeztu beharko da, ondorengo

a) Plazo de presentación de solicitudes.

El plazo de presentación de solicitudes se establecerá en la correspondiente convocatoria anual.

b) Presentación de solicitudes.

Las solicitudes se presentarán electrónicamente, junto a la siguiente documentación necesaria:

1. Formulario de solicitud habilitado para tal efecto y firmado por la persona con poder de representación de la entidad solicitante.

2. En el caso del primer año de solicitud copia digitalizada del poder de representación de la persona firmante de la solicitud. Este poder de representación no será necesario presentar en sucesivas solicitudes, siempre y cuando no se hayan dado modificaciones en la representación.

3. Plan de empresa y plan económico – financiero para los próximos tres años. El plan de empresa deberá incluir como mínimo los siguientes apartados: i) Antecedentes de la empresa, ii) descripción del producto/servicio que presta o pretende prestar, iii) características del sector/mercado al que se dirige y sus tendencias, iv) clientes actuales y potenciales, v) competencia, vi) personas trabajadoras y sus perfiles así como las previsiones de generación de empleo cualificado para los próximos 3 años, vii) infraestructuras disponibles y sus características, viii) estrategia de publicidad y promoción. Al plan de empresa se adjuntará el plan económico

zehaztasunak ematen direla gutxienez: ix) azken ekitaldiaren emaitza-kontua eta hurrengo 3 urteetarako aurreikuspena eta ix) diru-laguntza eskatzen den urterako eta hurrengo ekitaldirako diruzaintzan daukan aurrekontua.

4. Jardueraren memoria, honako oinarrien 8. artikuluan “Laguntzak edo diru-laguntzak emateko aplikatuko diren puntuazio-irizpide orokorrak” izenekoan zehaztutako ebaluazio-irizpideei erantzuten dieten proiekturik garrantzitsuenak xehatuz.

5. Izarra Centreko instalazioen alokairu-kontratua, Laguntza-eskabidea egiten den unean indarrean egon beharko dena.

6. Dagokion zerga administrazioarekin eta Gizarte Segurantzaren Diruzaintza Nagusiarekiko zorrak ordainduta edukitzearen ziurtagiriak, baldin eta Ermuko Udalari ziurtagiri horiek kontsultatzeko baimenik eman ez bazaio.

c) Eskabideen balorazioa

Balioespen Batzordea Udalbatzarrean ordezkaritza duten alderdi politiko bakoitzeko kide batez osatua egongo da. Batzordeak txostena emango du, honako oinarrien 8. artikuluan “Laguntzak edo diru-laguntzak emateko aplikatuko diren puntuazio-irizpide orokorrak” izenekoan zehaztutako ebaluazio-irizpideei jarraituta Toki Garapen Alorreko teknikariek egingo duten ebaluazio-txostena aztertu

financiero, incluyendo como mínimo los siguientes apartados. ix) Cuenta de resultados del último ejercicio y previsión para los próximos 3 ejercicios, x) Balance de situación del último ejercicio y previsión para los próximos 3 ejercicios y xi) Presupuesto de tesorería para el ejercicio en el que se solicita la ayuda y el siguiente ejercicio

4. Memoria de actividad donde se detallen los proyectos más destacables que respondan a los criterios de evaluación especificados en el “Artículo 8.-Criterios generales de puntuación aplicables para el otorgamiento de las ayudas o subvenciones” de las presentes bases reguladoras.

5. Contrato de arrendamiento de las instalaciones de Izarra Centre vigente en el momento de solicitud.

6. Certificados de estar al corriente con la Administración Tributaria correspondiente y la Tesorería General de la Seguridad Social, solo en el caso de no otorgar autorización al Ayuntamiento de Ermua para consultar dichos certificados.

c) Valoración de solicitudes

La Comisión de Valoración estará constituida por un representante de cada partido político con representación en el Pleno Municipal. La Comisión de Valoración, tras el estudio del informe de evaluación presentado por personal técnico del área de Desarrollo Local, de acuerdo con los criterios fijados en el artículo “Artículo 8.-Criterios generales de puntuación aplicables para el otorgamiento de las ayudas o



AYUNTAMIENTO DE LA VILLA DE ERMUA
ERMUA HIRIKO UDALA

Sesiones de órganos de gobierno colegiados Acta de Pleno

Kide anitzeko gobernu-organoen bilerak Udalbatzarraren akta

AYT/PLE/8/2018

ORG1210XM

Código de validación/Balidazio kodea
1G2Q1V2N5S6H2S1L0ZAR



ondoren, ebaluazioaren emaitza orokorra zehatuko duena.

Diru-laguntza, beti ere, kreditua baldin badago emango da bakar bakarrik. Urte bakoitzeko deialdian finkatuko den kreditua amaitzen denean ezingo da laguntza gehiagorik eman. Nolanahi ere, diru-laguntza eskuratzeko behar den gutxieneko puntuazioa lortu ezker, enpresak hurrengo urteetan ere eskatu ahal izango du diru-laguntza.

6. Artikulua.- Zein aurrekontu-aplikaziotatik ordainduko den diru-laguntza.

Diru-laguntza honen helbururako baliabide ekonomikoak ekitaldi bakoitzean udal aurrekontuetan horretarako ezartzen diren aurrekontu-kredituetatik etorriko dira.

Honako oinarri arautzaileen 3. artikuluan zehaztutako jarduketak finantzatzeko zenbatekoa, dagokion deialdiaren ebazpenean finkatuko da.

7. Artikulua.- Diru-laguntza gauzatzeko udal jarduketaren ildoak lortu nahi dituen emaitzak, berori ebaluatzeko adierazleak zehaztuz.

Honako laguntzen helburua Ermuko enpresa-ehuna bultzatu edo dibertsifikatzen duten enpresak erakartzea da eta Izarra zein Izarra Centreko haztegietatik datozen enpresak finkatzea.

Hori guztia herriko enpresa-ehun

subvenciones” de las presentes bases reguladoras, emitirá un informe en el que se concretará el resultado de la misma.

La concesión de la subvención estará condicionada a la disponibilidad de crédito. Una vez agotado el crédito disponible y que se fija en la convocatoria anual no se podrá conceder más ayudas. No obstante, la empresa que haya alcanzado la puntuación mínima para acceder a la subvención podrá solicitar la subvención en años posteriores.

Artículo 6.-Aplicación presupuestaria con cargo a la cual se abonará la subvención.

Los recursos económicos destinados a la finalidad de esta ayuda procederán de los créditos presupuestarios establecidos al efecto en los Presupuestos Municipales para cada ejercicio.

El importe destinado a financiar las actuaciones definidas en el artículo 3 de las presentes bases reguladoras se establecerá en la correspondiente resolución de convocatoria.

Artículo 7.-Efectos pretendidos con la línea de actuación municipal en que se concreta la subvención, con expresión de los indicadores para su evaluación.

Las presentes ayudas tienen como fin atraer empresas tractoras o diversificadoras del tejido empresarial de Ermua y consolidar aquellas empresas que provengan del vivero de Izarra e Izarra Centre.

Todo ello como medio para

tradizionala sendotzeko eta ekonomiaren dibertsifikazioa bultzatzeko helburuarekin. Horrela ekonomi sektore batzuekiko mendetasunik ez edukitzea lortu nahi da, sektore nagusietan kontzentraturiko merkatu-gorabeheren onodorio larriak saihesteko asmoz.

Laguntza-ildo honen emaitzak ondoko adierazleen arabera neurtuko dira:

- Izarra Centren ezartzen den enpresa-kopurua.

- Izarra Centren finkatzen den enpresa-kopurua.

- Izarra Centren kokatutako enpresetan dagoen langile-kopurua.

- Izarra Centren kokatutako enpresek sortutako lanpostu berri kopurua.

8. Artikulua. Laguntzak edo diru-laguntzak emateko aplikatuko diren puntuazio-irizpideak.

Balioespen Batzordeak, teknikariak aldeztu aurretik eginiko txostenean oinarrituta, honako irizpide hauen arabera balioetsiko ditu proiektuak:

a) Negozio-plangintzaren bideragarritasuna (20 puntu arte).

Enpresaren jardura edo eskaintzen duen produktua eta/edo zerbitzua eta bere merkatua eta merkaturatzeko estrategia bat datozenean, eta etorkizunerantz begira enpresak bere proiektuak gauzatzeko moduko emaitzak

fortalecer el tejido empresarial tradicional e impulsar la diversificación económica del municipio. De esta forma se pretende evitar la dependencia económica respecto de algunos sectores económicos, evitando efectos dramáticos ante oscilaciones de mercado concentradas en los sectores predominantes.

Los resultados de esta línea de ayudas serán medidas en función de los siguientes indicadores:

- Nº de empresas que se establecen en Izarra Centre.

- Nº de empresas consolidadas en Izarra Centre

- Nº de personas trabajadoras en empresas ubicadas en Izarra Centre.

- Creación de nuevos puestos de trabajo por parte de empresas ubicadas en Izarra Centre.

Artículo 8.-Criterios generales de puntuación aplicables para el otorgamiento de las ayudas o subvenciones.

La Comisión de Valoración, evaluará los proyectos aplicando los criterios de valoración siguientes sobre la base del informe técnico previo.

a) Viabilidad del Plan de Negocio (20 puntos)

La actividad de la empresa, producto y/o servicio que ofrece, el sector y mercado al que se dirige y su estrategia de marketing se encuentran alineadas y la empresa prevé alcanzar resultados económicos que permiten



AYUNTAMIENTO DE LA VILLA DE ERMUA
ERMUA HIRIKO UDALA

Sesiones de órganos de gobierno colegiados Acta de Pleno

Kide anitzeko gobernu-organoen bilerak Udalbatzarraren akta

AYT/PLE/8/2018

ORG1210XM

Código de validación/Balidazio kodea

1G2Q1V2N5S6H2S1L0ZAR



lortzea aurreikusten badu.

b) Enpresak eta bere jarduerak herriko ekonomi ehunari dakarkioten balio erantsia (20 puntura arte).

Enpresaren jarduera Ermuko ekonomi ehunaren balio-katearekin bat datorrenean, bezero-hornitzaileen arteko lankidetzak harremanak ezartzeko eta herriko enpresekin itunak egiteko bideak irekiz.

c) Enpresaren etorkizuna (10 puntura arte).

Produktu eta/edo zerbitzuak eta berori zuzentzen zaion sektoreak hazteko ahalmena badu. Planteatzen diren proiektuek, duten ahalmena aprobetxatuz, lehiakideekin alderatuta abantaila bereizgarriak eskaintzen badituzte.

d) Enplegu kualifikatua sortzeko gaitasuna (10 puntura arte).

Enpresa onuradunak, bere aurreikuspenetan enplegu kualifikatua sortzeko gaitasuna jasotzen du.

e) Hurrengo hiru urteetarako aurreikusi den inbertsioa 10:000 eurotik gorakoa bada (10 puntura arte).

Modu positiboan baloratuko da enpresak, lehian jarraitzen lagunduko dioten azpiegitura, teknologia edo ikerkuntza emaitzetan inbertitzeko aurreikuspena edukitzea.

f) Udalak ekonomia sustatzeko dituen lehentasunezko estrategietako batean berrikuntza proiektuak garatzeko

afrontar sus proyectos de futuro.

b) Grado en el que la empresa y su actividad aporta valor añadido al tejido económico del municipio (20 puntos)

La actividad de la empresa se alinea con la cadena de valor del tejido económico de Ermua, pudiendo establecer relaciones de colaboración cliente/proveedor y/o alianzas con las empresas del municipio.

c) Proyección de futuro de la empresa (10 puntos)

El producto y/o servicio y el sector al que se dirige ofrece potencial de crecimiento. Los proyectos descritos aprovechan su potencial y permiten crear ventajas diferenciales respecto a su competencia.

d) Capacidad de generación de empleo cualificado (10 puntos)

La empresa beneficiaria recoge en sus previsiones la capacidad para la generación de empleo cualificado.

e) Inversión prevista para los próximos tres años superior a 10.000 euros (10 puntos)

Se valorará positivamente la previsión de inversión en infraestructuras, tecnología o resultados de investigación que permitan a la empresa disponer de capacidades para continuar compitiendo.

f) Previsión para el desarrollo de proyectos de innovación en alguna de las prioridades de la estrategia de promoción

asmoa izatea (10 puntura arte).

Jardueraren memorian zehazten diren berrikuntza-proiektuen artean ekonomia sustatzeko udalak unean duen estrategiari erantzuten dion edo horrekin bat datorren proiekturen daukanean.

g) Enpresak herriko beste erakunde eta enpresa batzuekin lankidetzan proiektuak garatzeko asmoa izatea (10 puntura arte).

Positiboki baloratuko da enpresak herriko beste erakunde eta enpresa batzuekin lankidetzan proiektuak garatu nahi izatea, alde guztien lehiakortasuna hobetze aldera elkarri laguntzeko asmoarekin.

h) Oinarri zientifiko eta/edo teknologikoko enpresa izatea (5 puntura arte).

Enpresa eskatzaileak oinarri zientifiko eta/edo teknologikoko enpresa-izaera noraino betetzen duen ebaluatuko da. Halakotzat edukiko da bere eguneroko jardueran teknologia aurreratuak modu intentsiboan garatzen edo erabiltzen dituen eta merkatu guztiz berritzailean ari dena, ikerkuntza eta garapen teknologikoa beharrezko baldintza dituela bere biziraupenerako.

i) Enpresaren jarduera Euskadiko espezializazio adimenduneko estrategiarekin (RIS3 Euskadi) bat etortzea (5 puntura arte).

Enpresaren jarduera Euskadiko espezializazio adimenduneko estrategiarekin (RIS3 Euskadi) bat

económica municipal (10 puntos)

Entre los proyectos de innovación que se detallan en la memoria de actividad se encuentra algún proyecto que responde o se alinea con la estrategia de promoción económica municipal del momento.

g) Previsión para el desarrollo de proyectos de colaboración con entidades y empresas del municipio (10 puntos)

Se valorará positivamente la previsión por parte de la empresa solicitante de proyectos en colaboración con entidades y empresas locales, apoyándose mutuamente para mejorar la competitividad de todas las partes.

h) La condición de empresa de base científica y/o tecnológica (5 puntos)

Se evaluará el grado en que la empresa solicitante cumple con la condición de Empresas de Base Científica y/o Tecnológica, entendiéndola como aquella que desarrolla o hace un uso intensivo de tecnologías avanzadas en su actividad cotidiana y opera en un mercado altamente innovador donde la investigación y el desarrollo tecnológico es condición necesaria para su supervivencia.

i) Actividad de la empresa alineada con la estrategia de especialización inteligente de Euskadi (RIS3 Euskadi) (5 puntos)

La actividad de la empresa se encuentra alineada con la estrategia de especialización inteligente de Euskadi y



AYUNTAMIENTO DE LA VILLA DE ERMUA
ERMUA HIRIKO UDALA

Sesiones de órganos de gobierno colegiados Acta de Pleno

Kide anitzeko gobernu-organoen bilerak Udalbatzarraren akta

AYT/PLE/8/2018

ORG12I0XM

Código de validación/Balidazio kodea

1G2Q1V2N5S6H2S1L0ZAR



badator eta lehentasunezko sektore edo merkatu-hobi batean kokatzen denean, hots, fabrikazio aurreratuan, biozientzian, energi eta lurraldean.

9. Artikulua.- Onuradunen betebeharrak eta laguntzak itzuli beharra.

Laguntzak eta diru-laguntzak kudeatzeko irizpideak eta prozedura arautzen dituen Ordenantzak” bere 9. artikuluan ezarritako betebeharrez gain, ondokoak bete beharko dituzte enpresa onuradunek:

1. Diru-laguntza eman den helburu zehatzerako erabiltzea eta Izarra Centreko azpiegituren alokairutik eratortzen diren gastuak ordaintzeko.

2. Dirulaguntza zertarako erabili den behar bezala justifikatzea, honakoa oinarrien 10. artikuluan “Diru-laguntzen justifikazioa” atalean ezarritakoari jarraituta.

3. Datuetan edota inguruabarretan aldaketarik gertatu bada instrukzio-organoari lehenbailehen jakinaraztea.

Enpresa onuradunak konpromisoa hartzen du diru-laguntza hartu duen beste ekitaldiz gehiago Izarra Centren kokatuta egoteko.

Diru-laguntzaren onuradunak aurreko paragrafoan adierazitako denbora iragan baino lehen bere

se encuadra en alguno de los sectores prioritarios o nichos, siendo éstos la fabricación avanzada, las biociencia, la energía y el territorio.

Artículo 9.-Obligación de los beneficiarios y reintegro de las ayudas.

Además de las obligaciones establecidas en el artículo 9 de la “Ordenanza reguladora de los criterios y procedimiento para la gestión de ayudas y subvenciones”, las empresas beneficiarias deberán cumplir con las siguientes obligaciones.

1. Utilizar la subvención para el destino concreto para el que ha sido concedida y sufragar los gastos derivados del alquiler de las infraestructuras de Izarra Centre.

2. Justificar debidamente el empleo que se hace de la subvención de acuerdo a lo descrito en el Artículo 10.- Justificación de las Ayudas de las presentes bases.

3. Comunicar al órgano instructor, a la mayor brevedad, cualquier variación sobrevenida de los datos o circunstancias que se reflejaron en la solicitud.

La empresa beneficiaria de la subvención se compromete a mantener su ubicación en Izarra Centre al menos un número de ejercicios adicionales igual a los que ha sido objeto de subvención.

Cuando el beneficiario de la subvención cese la actividad, o abandone su ubicación en Izarra Centre en un plazo

jarduerari laga edota Izarra Centreko bere egoitza uzten badu Ermuko Udalari jakitera eman eta konprometitutako aldia bete arte geratzen den denborako alokairuaren zenbatekoa ordaindu beharko du, onuradun izan den ekitaldi guztietan jaso duen guztirako zenbatekora arteko mugaerkin.

10. Artikulua.- Diru-laguntzen justifikazioa.

Entitate onuradunak laguntzarekin egindakoa justifikatu beharko du instrukzio-organoari ondoko dokumentuak aurkeztuz:

1. Negozioaren proiektuaren edo enpresa-planaren memoria, eskabidea aurkeztu den unera arte proiektua edo plangintza noraino bete den adieraziz eta ekonomi ekitaldia ixtean izango diren emaitza-kontua eta egoera-balantzearen aurreikuspenak aurkeztuz.

2. Espazioaren alokairuaren fakturak eta faktura horiek ordaindu izanaren froga-agiriak.

11. Artikulua.- Aplikatuko den araubide juridikoa.

Diru-laguntza hauen emakida ondorengo arauak arautzen dute:

Azaroaren 17ko Diru-laguntzen 38/2003 Lege orokorrak.

Uztailaren 21eko 887/2006 Errege Dekretuak, Diru-laguntzen Lege Orokorra onesten duena.

Laguntzak eta diru-laguntzak kudeatzeko irizpideak eta prozedura

inferior al reflejado en el párrafo anterior, deberá comunicarlo al Ayuntamiento de Ermua y proceder al abono de la cuantía de alquiler pendiente hasta el cumplimiento del periodo comprometido, estableciendo como límite la cuantía de subvención recibida en los diferentes ejercicios en los que ha sido beneficiario.

Artículo 10.-Justificación de las Ayudas.

La entidad beneficiaria queda obligada a justificar el destino dado a la ayuda mediante la aportación al órgano instructor de la siguiente documentación:

1. Memoria del proyecto de negocio o plan de empresa donde se describa el grado de desarrollo del proyecto o plan presentado en el momento de la solicitud. Se adjuntará la previsión de cierre económico del ejercicio, presentando la cuenta de resultados y el balance de situación.

2. Facturas relativas al alquiler del espacio y justificantes de pago de dichas facturas.

Artículo 11.-Régimen jurídico aplicable.

La concesión de estas subvenciones se regula por:

La Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones.

El Real Decreto 887/2006, de 21 de julio, por el que se aprueba el Reglamento de la Ley General de Subvenciones.

Ordenanza reguladora de los criterios y procedimiento para la gestión



AYUNTAMIENTO DE LA VILLA DE ERMUA
ERMUA HIRIKO UDALA

Sesiones de órganos de gobierno colegiados Acta de Pleno

Kide anitzeko gobernu-organoen bilerak Udalbatzarraren akta

AYT/PLE/8/2018

ORG1210XM

Código de validación/Balidazio kodea

1G2Q1V2N5S6H2S1L0ZAR



arautzen dituen Ermuko Udalaren Ordenantzak, 2018ko maiatzaren 16an Bizkaiko Aldizkari Ofizialean argitaratuak.

de ayudas y subvenciones del Ayuntamiento de Ermua, publicada en el Boletín Oficial de Bizkaia el 16 de mayo de 2018.

6. ERMUKO UDALAREN BABES ZIBILERA KO PLANA ONESTEA

6. APROBAR EL PLAN DE PROTECCIÓN CIVIL DEL AYUNTAMIENTO DE ERMUA

BOZKETAREN EMAITZA

PSE-EE/PSOE: Aldekoak 6

EH Bildu: Aldekoak 2

EAJ/PNV: Aldekoak 2 Abstenzioak 1 (ez zegoen)

Se puede Ermua Ahal da: Aldekoak 2

PP: Aldekoak 2

Irabazi: Aldekoak 1

RESULTADO DE LA VOTACIÓN

PSE-EE/PSOE: A favor 6

EH Bildu: A favor 2

EAJ/PNV: A favor 2 Abstenciones 1 (ausente)

Se puede Ermua Ahal da: A favor 2

PP: A favor 2

Irabazi: A favor 1

Bosgarren erabakia:

LEHENENGO.- Ermuko Udalaren BABES ZIBILEKO UDAL PLANA onestea.

BIGARREN.- Planaren testua Euskadiko Babes Zibilerako Batzordearen Idazkaritzara bidaltzea, bertan txostena egin eta, bidezkoa bada, homologatu dezaten.

HIRUGARREN.- Behin kudeatu ondoren itzul bezaie espediente Pertsona, Hiri eta Hiritarren Segurtasun alorrei.

LAUGARREN.- Alkate-Udalburuari zenbidean bidezko den beste ahala ematea, honako erabakia bultzatzeko, izan

Quinto acuerdo:

PRIMERO.- Aprobar el PLAN MUNICIPAL DE PROTECCIÓN CIVIL del Ayuntamiento de Ermua.

SEGUNDO.- Remitir el texto del Plan a la Secretaría de la Comisión de Protección Civil de Euskadi, con objeto de que sea informado y, en su caso, homologado.

TERCERO.- Devuélvase el expediente una vez gestionado al Área de Personas, de Ciudad y Seguridad Ciudadana.

CUARTO.- Facultar a la Alcaldía Presidencia, como tan ampliamente en derecho proceda, para impulsar este

daitezkeen akats materialak edo egitezkoak zuzentzeko eta beharrezko neurri osagarriak hartzeko.

7. ESKARI GALDERAK

Bilkura honetan aztertzeko gai gehiagorik ez dagoenez, Alkateak bilkura bukatutzat jo du 20:30ean, eta nik, Idazkaria naizenez, guztiaren fede eman dut.

Akta honek hamalau orri dauzka alde bietatik idatzita eta 665etik 692ra zenbakituta.

acuerdo, corregir los errores materiales o de hecho que hubieran podido producirse, así como la adopción de las medidas complementarias pertinentes.

7. RUEGOS Y PREGUNTAS

No habiendo más asuntos a tratar, de orden del Alcalde se da por finalizada la sesión, levantándose la misma a las 20:30 del día de la fecha de todo lo cual como Secretaria doy fe.

Consta esta acta de catorce folios, escritos por ambas caras, numeradas del 665 al 692.